

**NOEL**

**À OLORON  
SAINTE-MARIE**

*1<sup>er</sup> décembre au 7 janvier 2018*

**Patinoire  
Marché de Noël  
Animations**

*Programme 2017*



**Oloron  
Sainte-Marie**

[oloron-sainte-marie.fr](http://oloron-sainte-marie.fr)



Édito | 3

Illuminations de Noël | 4

Agenda des animations | 5 à 9

Patinoire | 10 et 11

Marché de Noël | 12 et 13

Le cirque de Noël | 14 et 15

Le Noël des vitrines du O'Béarn  
& Animations de Jaca | 16

Bulletin de jeu | 17 et 18

Noël solidaire pour tous | 19

#### Organisation

Une production de la mairie d'Oloron Ste-Marie  
Direction Vie de la Cité  
Services Techniques  
Centre Communal d'Action Sociale

#### Contacts & renseignements

Direction Vie de la Cité  
05 59 39 99 99  
associations@oloron-ste-marie.fr

## BON NOËL À TOUS

Si la fête de Noël, tout au long de l'Histoire, a été l'occasion de renouer avec les racines profondes de notre civilisation, elle devient de plus en plus dans un monde mondialisé, où les liens familiaux se distendent par l'éloignement et la modification des modes de vie, un moment privilégié de retrouvailles familiales et de festivités.

La collectivité municipale en est évidemment partie prenante : éclairage festif de la ville, Noël solidaire pour les plus défavorisés, patinoire, marché de Noël, animations en tous genres... n'ont qu'un seul objectif : renouer le lien social.

Car, quelles que soient nos différences, au-delà de ce qui nous distingue, nous sommes unis par notre appartenance à la ville d'Oloron Sainte-Marie, avec ses richesses et ses valeurs. C'est bien cela l'essentiel !

Puisse cette période de fête nous rassembler et nous rendre heureux tous ensemble.

Merci à tous les partenaires de cette édition 2017.

Hervé LUCBEREILH  
Maire d'Oloron Sainte-Marie

# ILLUMINATIONS DE NOËL

Rendez-vous,  
le vendredi 1<sup>er</sup> décembre 2017,  
à partir de 18h30,  
Place Clemenceau (devant la Mairie)  
pour le lancement  
des illuminations de Noël 2017

## Du 1<sup>er</sup> décembre 2017 au 7 janvier 2018,

les rues et les places de la ville se pareront de leurs plus belles lumières... Façades éclairées, sapins lumineux, plafonds de guirlandes, places avec des motifs en 3D... tout scintillera pour contribuer à faire de cette période de Noël un instant magique et féérique.

Dans un souci d'économie d'énergie, des leds sont utilisées pour les projecteurs et des ampoules basse consommation pour les guirlandes.

## AGENDA DES ANIMATIONS

### Vendredi 1 décembre

Place Clemenceau (devant la Mairie)

À partir de 18h30 : **Spectacle pyrotechnique et lancement des illuminations** de Noël animé par les élèves de la classe CHAM du collège des Cordeliers. *Vin d'honneur offert par la Municipalité*

### Samedi 16 décembre

Jardin Public

11h30 : **inauguration du marché de Noël** avec une démonstration et une initiation au Charleston !

18h : **spectacle de feu et lâcher de lanternes** au **marché de Noël**

Auditorium Barrau-Bourdeu (rez-de-chaussée de l'Office de Tourisme)

15h30 : **contes de Noël** (p8)

### Mercredi 20 décembre | Jardin Public

14h à 17h : **photo avec le Père Noël** (p9)

14h : **atelier de modelage** « terre et création » et de **fabrication de lessive** au **marché de Noël**

16h : **goûter** des enfants et **initiation à la Biodanza** au **marché de Noël**

Du 16 décembre au 7 janvier 2018 | Jardin Public

## LES ANIMAUX DE LA VILLE

Anes, ânon, moutons, cochons, lapins, poules, chèvre,  
et canards seront présents

Venez les observer, les caresser et les nourrir (tous les jours à 11h).

**MANÈGES** (scooter & auto-tamponneuse...), **TRAMPOLINE**  
& **KARTINGS A PÉDALES** pour les enfants...

Toutes les animations sont gratuites, hormis l'accès à la patinoire, aux manèges, au trampolin & aux kartings à pédales.



### Vendredi 22 décembre | Jardin Public

18h30 : **inauguration de la patinoire** en présence de M. Loyal, des personnages du Cirque de Noël et du traineau du Père Noël tiré par son renne !

*Vin d'honneur et buffet offerts par la Municipalité*

21h à 00h : **podium APOKLIPSE**

**JEU** : à gagner, 50 places pour l'after **STUDENT CHRISTMAS PARTY** à la discothèque Le Rodéo, de 00h à 05h30 (pour les + de 18 ans ou à partir de 16 ans accompagné d'un représentant légal) !  
*Navette gratuite depuis le Jardin Public.*

### Samedi 23 décembre | Jardin Public

10h à 12h : **promenade en calèche avec le Père Noël**

14h à 17h : **photo avec le Père Noël** (p9)

14h à 17h : **animation cirque par la Cie Cirquenbul**

16h : **atelier "fabrication de lessive"** au **marché de Noël**



### Dimanche 24 décembre | Salle Barrau-Bourdeu

*(1<sup>er</sup> étage de l'Office de Tourisme)*

14h à 16h : **atelier chant NOËLS DU MONDE** par Sophie Sérougne  
Venez apprendre et partager en famille des chants de Noël du monde lors d'un atelier accessible à tout public.

Nous chaufferons nos voix à travers des jeux vocaux amusants puis apprendrons plusieurs chants de Noël dans leur langue d'origine : créole, espagnol, africain, français ou anglais... et nous finirons par une balade chantée au Jardin Public.

*(à partir de 6 ans / enfants accompagnés).*

### Lundi 25 décembre | Jardin Public

à 12h : **auberge Solidaire** au **marché de Noël**, le principe est simple, amenez ce que vous voulez, ou seulement vos sourires ! On s'occupe du reste !

*Inscription avant le 22 décembre, au stand de l'association HORIZON*

### Mardi 26 décembre | Jardin Public

14h à 17h : **Jeux géants en bois** par la Ludothèque Pré'Ludes



### Mercredi 27 décembre | Jardin Public

10h à 12h et 14h à 17h : **journée d'animations** en partenariat avec la station de ski de La Pierre Saint-Martin

- **animation Fatbike**
- **tir à la carabine laser**

16h : **goûter** pour les enfants offert par la Municipalité



### Judi 28 décembre | Jardin Public

10h à 12h et 14h à 17h : **journée d'animations** en partenariat avec la station de ski de La Pierre Saint-Martin

- **animation Fatbike**
- **tir à la carabine laser**

14h à 17h : **Jeux géants en bois** par la Ludothèque Pré'Ludes



### Vendredi 29 décembre | Jardin Public

14h à 17h : **atelier de maquillage** et **initiation cirque** par l'association Arts en Chantier.

21h à 00h : **soirée DJ et jeu avec la Mambo Cash !**

La Mambo Cash est une énorme soufflerie qui propulse des tickets cadeaux ! Les participants devront essayer dans un temps imparti, d'attraper les tickets et de les introduire dans la boîte aux lettres, pour tenter de gagner un maximum de cadeaux.

## CONTES DE NOËL

Auditorium Barrau-Bourdeu  
(rez-de-chaussée de l'Office de Tourisme)

**Samedi 16 Décembre**  
15h30 (à partir de 4 ans)

Chaque Noël, les conteurs de "Livres sans frontières" invitent tous les enfants qui aiment les histoires à venir écouter de merveilleux contes.

Des histoires à venir découvrir ou redécouvrir... qui feront la joie de tous.

L'équipe des conteurs aura aussi le plaisir de retrouver sur Radio Oloron le public jeune et moins jeune pour découvrir encore d'autres histoires merveilleuses durant la semaine qui précède Noël.



## PHOTO AVEC LE PÈRE NOËL

Jardin Public

Mercredi 20 et Samedi 23 décembre  
de 14h à 17h

Les Arts Mateurs du Photo Club Oloron, en collaboration avec la Mairie d'Oloron Sainte-Marie, vous proposent de photographier vos enfants et petits-enfants au Jardin Public.

Les photos seront imprimées sur place,  
la participation sera de 2€ par photo.

Renseignements : [club.photo.oloron@gmail.com](mailto:club.photo.oloron@gmail.com)



## JEU CONCOURS

de la station de ski de la Pierre Saint-Martin  
Du 23 décembre au 7 janvier 2017  
à la Patinoire de Noël, Jardin Public



À gagner

18 forfaits ski

2 Pass pour 2 personnes pour  
l'activité « Boulevard by Night »

4 Pass pour une journée de  
location de Fatbike

4 Pass pour une journée de  
location de Raquettes

2 Pass pour 2 personnes pour  
l'activité « Aube'oulevard »

## CINÉMA

Profitez de l'excellente programmation  
du Cinéma le Luxor tout ce mois de décembre ainsi que pendant  
les vacances de Noël !

Tous les renseignements sur [www.leluxor.fr](http://www.leluxor.fr)

4 - 6 avenue Charles et Henri Moureu  
64400 Oloron Sainte-Marie | Tél. : 05 59 36 14 50



## LA PATINOIRE DE NOËL

22 décembre 2017 au 7 janvier 2018, Jardin Public

Ouverte tous les jours de 10h à 20h  
(sauf le 24 & 31 décembre de 10h à 17h  
et le 25 décembre & le 1<sup>er</sup> janvier, de 14h à 20h)

### Tarifs :

Entrée + location patins : 3€

Tarifs réduits : 2€ pour les moins de 12 ans / 8€ le carnet de 5 tickets

**Gants obligatoires, casque conseillé**

*Pour les tout-petits, nous vous invitons à venir patiner le matin ou en début d'après-midi pour plus de tranquillité !*

### NOCTURNES,

Les samedis 23, 30 décembre et 6 janvier & les vendredis 29 décembre et 5 janvier jusqu'à 22h !

Les enfants des écoles d'Oloron Sainte-Marie participent à la décoration du site !

# LE MARCHÉ DE NOËL

Du 16 au 27 décembre, Jardin Public  
Ouvert tous les jours, de 11h à 19h

**NOCTURNES** les vendredis et samedis jusqu'à 21h !

Cette année rendez-vous pour la quatrième édition du marché de Noël, organisé par l'association **HORIZON** en partenariat avec la Mairie d'Oloron Sainte-Marie, dans une ambiance festive, féerique et solidaire !

FESTIVE, cette année sur le marché, commerçants, producteurs et créateurs, vous proposeront de la gastronomie, des dégustations, de l'artisanat d'ici et d'ailleurs, des senteurs, des produits de bien-être... et plein d'autres surprises !

De quoi préparer de bon petits plats pour le réveillon, se faire plaisir et offrir de jolis petits cadeaux !

FÉERIQUE, toutes les petites mains s'activent pour rendre les lumières de Noël toujours plus magiques ! Au programme : lâcher de lanternes, spectacle de feu, décorations, ateliers...

SOLIDAIRE avec l'association Horizon qui soutient le développement d'un village au Népal.

Les temps forts du Marché de Noël :  
Samedi 16, mercredi 20, samedi 23 et lundi 25 décembre, voir pages 5, 6 et 7

## ARTISANAT ET BIEN-ÊTRE

Fleurs de Terre /// poteries

Amma Terre /// céramiques Raku

Delphine Gohy /// céramiques Raku et cuissons primitives

Le loup coud /// création mobiles, coutures...

ToTone Christobal /// artisanat du monde : bijoux, vêtements, tentures...

Karine Zebda /// artisanat du monde : sacs, accessoires, poches murales...

Yasmina saveurs et Décor /// artisanat produits du Maroc

Artisanal Ecuador /// artisanat produits d'Équateur

Sarrayan /// création bijoux, accessoires...

Claire Person /// création bijoux, bérets, chapeaux...

Energetix /// bijoux énergétiques, cuivre, aimants...

Chez Lola /// vêtement, accessoires et création de bijoux

Terra Luz /// création de bijoux en matières naturelles, bois, pierres...

Aseco /// authentiques savons de Marseille et d'Alep, bijoux en or végétal, plumes à cheveux...

Herba Yaga /// plantes médicinales, baumes et hydrolats

Didier Cadiran /// vannerie

Karamelite /// artisanat du cuir

La Girafe enchantée /// décorations en bois pour enfants

## GASTRONOMIE

Wendy crêpes et galettes /// galettes bretonnes, crêpes, gaufres de liège, frites maison...

Le bar à Ju /// soupe, cidre chaud, café, thé, vin chaud...

L'épicerie & Compagnie /// fruits secs, chocolats, alcools, biscuits et accessoires vrac...

La Yeyette /// spécialité antillaise, boisson à base de rhum, accras...

Les ruchers d'Hélène /// miel...

Les fromages Lahitette /// fromages de chèvre, brebis, vache

Au bougnat /// spécialités d'Auvergne, saucissons, fromages...

Tapas de Paqui /// spécialités espagnoles

# CIRQUE DE NOËL

42<sup>ème</sup> édition

Samedi 23 décembre à 14h et 17h  
Dimanche 24 décembre à 10h30 et 15h

Une édition 2017 « MAGIQUE » !

Tarifs (placement libre au sein des catégories) :

30 € TTC en loges (avec une consommation offerte)

20 € TTC en gradins (siège baquet face et coté)

15 € TTC en gradins (siège baquet orchestre)

Billetterie / réservations :

[www.lecirquedenoel.fr](http://www.lecirquedenoel.fr) et à la caisse du cirque de Noël

(1h avant chaque représentation, dans la limite des disponibilités)

Le **CIRQUE DE NOËL** vous présente son programme :

" En 2015, le CIRQUE DE NOËL fêtait ses 40 ANS !

En 2016, nous vous invitons à vous installer dans l'un des plus incroyables chapiteaux d'Europe.

**En 2017, c'est un programme 100% inédit et très spectaculaire qui vous sera présenté !**

Ce plateau « EXCEPTIONNEL » rassemblera 26 artistes venus de 8 pays présentant 12 numéros plus talentueux les uns que les autres.

**Le duo WOLF** (République Tchèque) vous comblera de ses facéties acrobatiques au sol et dans les airs au travers de deux prestations, présentes au dernier Festival International du Cirque de Monte Carlo.

**ASTÉRIX** est parmi nous cette année et il n'est pas venu seul, car ses sangliers dressés feront une apparition inédite au CIRQUE DE NOËL.

**CRUELA** et **ses Dalmatiens** seront aussi parmi nous, pour le plus grand bonheur des enfants.

Pas de grand cirque sans grands **CLOWNS**, nous avons le plaisir d'accueillir cette année un célèbre trio portugais, les NERY'S BROTHERS (vedettes du Festival International du Cirque de Massy en 2016).

**Neuf acrobates** professionnels et prestigieux venus du Brésil, de France, de Hongrie et d'Italie, seront au programme de cette édition 2017 ! Les célèbres FLYING SERGIO aux trapèzes volants, l'incroyable équilibriste sur une main de Brayan GAMBÌ, le tissu aérien musical et chanté de Natalia DEMJEN, les rollers endiablés des ZAVATTA !

Enfin, la magie débutera notre spectacle, **avec les inoubliables grandes illusions de MAGIC NERY.**

Ce spectacle sera sublimé par le talent de nos musiciens professionnels et locaux pour un savant mélange, qui fera de cette édition un très grand cru ! "





## LE NOËL DES VITRINES DU O' BÉARN

"NOËL TOUT  
EN DOUCEURS..."

Succombez à la tentation  
chez vos commerçants  
des Vitrines du O'Béarn.

Du 9 au 23 Décembre 2017

Les Vitrines du O' Béarn et les commerçants adhérents  
vous souhaitent  
de merveilleuses fêtes



### ANIMATIONS DE JACA

Retrouvez le programme des animations de Jaca  
sur [www.jaca.es](http://www.jaca.es)

## DE NOMBREUX LOTS À GAGNER !



Places  
de cirque



Places  
de patinoire



Forfaits ski  
pour  
la Pierre  
Saint Martin

voir conditions du jeu au verso de ce bulletin

Pour tenter votre chance,  
déposez ce bulletin dans l'urne  
qui sera installée lors de

l'inauguration de la patinoire,  
le vendredi 22 décembre 2017,  
à partir de 18h30 au Jardin Public.

Un tirage au sort désignera plusieurs gagnants

Nom.....

Prénom.....

Adresse.....  
.....  
.....

Tél.....

Courriel.....

## NOËL SOLIDAIRE POUR TOUS

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) propose plusieurs activités placées sous le signe de la solidarité.

### •Le Noël des familles

Hotte du Père Noël : jouets complets et en bon état collectés au profit d'associations caritatives oloronaises (Croix Rouge, Secours Catholique, Secours Populaire, Restos du Cœur et CODDA) à déposer au CCAS du 13/11/2017 au 01/12/2017.

•**Loisirs de Noël** : 1 place de cirque (dimanche 24/12/2017 à 10h30 - attention, nombre de places limité !!), ou 2 entrées de patinoire (à utiliser du 23/12/2017 au 07/01/2018 - attention, nombre d'entrées limité !!), ou 1 place de cinéma (à utiliser du 24/12/2017 au 07/01/2018 offertels) pour chaque membre des familles bénéficiant d'une aide pour les frais de restauration scolaire. Les familles bénéficiaires sont directement informées par courrier. Retrait des tickets sur présentation du courrier du 11/12/2017 au 31/12/2017.

### •Le Colis des demandeurs d'emploi

Colis de Noël composé de denrées alimentaires de fête offert aux demandeurs d'emploi oloronais. Fournir un justificatif récent (=décembre) d'inscription à Pôle Emploi avec nom et adresse. Retrait des colis du 11/12/2017 au 15/12/2017, de 10h à 12h et de 14h à 16h (ancienne boutique éphémère à côté de la médiathèque).

### •Le Noël des grands enfants

Spectacle musical avec le groupe « Les Mirlitons », le jeudi 11/01/2018 de 15h à 16h30, salle du Bel Automne. Collation offerte à l'issue du spectacle. Inscription au CCAS sur présentation d'un justificatif de domicile du 11/12/2017 au 31/12/2017.



[www.oloron-ste-marie.fr](http://www.oloron-ste-marie.fr)  
Tél. 05 59 39 99 99

